

KLASSEVOORSCHRIFTEN NATIONALE - 12- VOETSJOLLENKLASSE



Tradotto in team da: Arch. Nathalie De Néeff Gavazzi, Henriette Majnoni d'Intignano Peona e Gian Maria Annoni di Gussola
 Si è tentato di aderire al massimo al testo in Olandese, confrontando la traduzione dei termini tecnici sia con le definizioni che con le foto riportate in letteratura.
 Si è notato che la traduzione in Inglese, in alcune parti, non rispetta il testo Olandese

Regolamento Olandese Reg 2005-2008	Traduzione	Particolari
<p style="text-align: center;">WATERSPORTVERBOND www.watersportverbond.nl info@watersportverbond.nl</p> <p style="text-align: center;">KLASSEVOORSCHRIFTEN NATIONALE 12 - VOETSJOLLENKLASSE</p> <p>Inhoud: 1 BOUWVOORSCHRIFTEN 2 KLASSEVOORSCHRIFTEN 3 MEETRAPPOR 2004</p> <p>HOOFDAFMETINGEN</p> <p>Lengte over alles : 3.660 mm Grootste breedte : 1.452 mm Diepgang met neergelaten zwaard : 0.920 mm Oppervlak grootzeil : ca. 9.5 m² Bemanning : 1 of 2 personen Ontwerper : George Cockshott Erkende klasse sinds : 1914 Nationale Autoriteit : Watersportverbond Klassenorganisatie : 'De Twaalfvoetsjollenclub'</p> <p>UITGAVE : april 2005 Vorige uitgave : april 2004</p> <p>ALGEMEEN In algemene zin zijn deze voorschriften gericht op het behoud van de eenheid van de twaalfvoetsjollenklasse.</p>	<p style="text-align: center;">FEDERAZIONE SPORT D'ACQUA</p> <p style="text-align: center;">RAGOLAMENTO NAZIONALE DELLA CLASSE DINGHY 12 PIEDI</p> <p>Contenuto: 1 REGOLAMENTO DI COSTRUZIONE 2 REGOLE DI CLASSE 3 RAPPORTO DI STAZZA 2004</p> <p>MISURE GENERALI</p> <p>Lunghezza fuori tutto : 3.660 mm Larghezza MASSIMA : 1.452 mm Pescaggio a deriva abbassata : 0.920 mm Superficie della randa : ca. 9.5 m² Equipaggio : 1 o 2 personene Progettista : George Cockshott Classe riconosciuta dal : 1914 Autorità nazionale : Watersportverbond Organizzazione di Classe : Club Dinghy 12 piedi</p> <p>EDIZIONE : aprile 2005 Edizione precedente : aprile 2004</p> <p>IN GENERALE In generale queste prescrizioni sono dirette a salvaguardare l'unità della Classe Dinghy 12 piedi.</p>	

<p>1 BOUWVOORSCHRIFTEN</p> <p>1.1 STANDAARDTEKENINGEN</p> <p>Standaardtekeningen.</p> <p>blad 1A Lijnenplan, schaal 1:5 (januari 2005) niet gewijz. blad 2A Bouwmallen spant 2, 5, 9, 13, steven- en spiegelknie, schaal 1:1 (januari 2005) niet idem blad 3 Roer en Helmstok, schaal 1:1 (januari 2005) nieuw blad 4 Zwaard en IJzerwerk, schaal 1:1 (januari 2005) nieuw blad 5 Zeilplan en Rondhouten, schaal 1:10 (januari 2005) nieuw</p> <p>1.2 BESTEK</p> <p>Toleranties De maatvoering voor de nominale maten van de beschreven onderdelen komt overeen met de standaardtekeningen.(zie 1.1). voor de toegestane toleranties, zie het meetformulier en het meetschema. In het hoofdstuk klassenvoorschriften, zijn ter verduidelijking in een aantal gevallen nominale en uiterste waarden vermeld.</p> <p>Materiaalkeuze Houten onderdelen moeten vervaardigd zijn uit de in dit bestek genoemde houtsoort(en). Andere houtsoorten, de beplanking uitgezonderd, mogen worden toegepast, mits deze overeenkomstige eigenschappen bezitten en schriftelijke toestemming is verkregen van het Watersportverbond. Voor metalen onderdelen en bevestigingsmateriaal, behalve voor de klinknagels van de beplanking en de spanten, en behalve daar waar anders vermeld, mogen de volgende materialen gebruikt worden: koper, messing, brons, (gegalvaniseerd) staal en roestvrij staal.</p> <p>Lijmen Alle daarvoor in aanmerking komende onderdelen mogen naast geklonken, gespijkerd en geschroefd ook aan de romp worden verlijmd.</p> <p>Conservering Romp en onderdelen mogen uitsluitend worden voorzien van een ongewapende beschermlaag van verf, lak of epoxy, tenzij deze voorschriften anders bepalen.</p>	<p>1 REGOLAMENTO DI COSTRUZIONE</p> <p>1.1 DISEGNI STANDARD</p> <p>Disegni di base</p> <p>pag. 1a Piani delle forme, scala 1:5 (gennaio 2005) non modificata pag. 2a Dime delle ordinate 2, 5, 9, 13, dritto di prora e dritto di poppa, scala 1:1 (gennaio 2005) non modificata pag. 3 Timone e barra del timone, scala 1:1 (gennaio 2005) nuova pag. 4 Deriva e ferramenta, scala 1:1 (gennaio 2005) nuova pag. 5 Piano velico e antenne, scala 1:10 (gennaio 2005) nuovo</p> <p>1.2 SPECIFICA</p> <p>Tolleranze Le misure nominali delle parti descritte concordano con le misure riportate sui piani costruttivi (vedi 1.1). per le tolleranze autorizzate vedi il formulario di misurazione e lo schema per le misure. Nel capitolo Regole di classe, in alcuni casi, sono precisati i valori delle tolleranze minime e massime.</p> <p>Scelta dei materiali. Le parti in legno devono essere ricavate dalle essenze indicate nella relativa specifica [che segue]. Ad eccezione del fasciame, le essenze possono essere modificate a condizione di avere caratteristiche simili alle prescritte ed essere autorizzate, per scritto, dalla Federazione. Per le parti in metallo ed i materiali d'unione, ad eccezione dei chiodi di unione del fasciame e delle ordinate, e dove diversamente indicato, possono essere utilizzati i seguenti materiali: rame, ottone, bronzo, acciaio galvanizzato e acciaio inossidabile.</p> <p>Incollaggio Tutte le parti che compongono lo scafo, oltre ad essere sovrapposte, inchiodate o avvitate, possono essere anche incollate.</p> <p>Protezione Lo scafo ed i suoi componenti possono essere protetti unicamente con mano di vernice, lacca o epossidica non armata, salvo che prescritto diversamente dalle presenti regole.</p>	
--	---	--

Laminieren

De darvoor in aanmerking komende onderdelen mogen in plaats van it massief hout, uit lagen hout worden opgebouwd, mits daarbij de raad (houtnerf) in één en dezelfde richting loopt (laminieren).

Kielbalk

Eiken, grenen of teak, 180x50 mm.

Binnenkiel

Eiken, grenen of teak, 100x19 mm, te bevestigen op de kielbalk met chroeven op ca. 100 mm onderlinge afstand.

Voorsteven

Eiken, 45 mm dik, gelijmd aan de kiel en vast geklonken of eschroefd.

Achtersteven en knie

De steven, 30 mm dik, in te laten in de binnenkiel en de knie, 20 mm dik.

Het is toegestaan de steven en knie uit één stuk 30 mm te maken en niet in te laten.

Spiegel

Mahonie of teak, minimaal 19 mm dik, te schroeven aan de achtersteven.

Zwaardkast

Zwaardkastwangen van mahonie of teak, min. 16 mm dik, vulstukken van mahonie, eiken of teak, min. 12 mm dik. Binnenzijde moet glad afgewerkt zijn. Geen enkele verdere versmalling waar dan ook, is toegestaan. De minimaal afgewerkte sleufbreedte is 11 mm.

Dekplankjes van mahonie, eventueel versterkt met metalen strip.

Metalen zwaardbout, 12 mm met bus diameter 16 mm of bout diameter 16 mm, sluitringen onder kop en moer aan te brengen.

De zwaardkast mag verbonden worden met de voorste bank.

Het hart van de zwaardbout in de zwaardkast ligt op minimaal 13 mm boven bovenkant binnenkiel en 1396 mm uit de loodlijn van de afgewerkte boeg zonder beslag.

Laminazione

Per tutte le parti considerate in questo capitolo, in sostituzione del legno massello possono essere usati strati di legno laminati con vena che corre nella stessa direzione.

Chiglia

Rovere, pino o teak, 180x50 mm.

Paramezzale

Rovere, pino o teak, 100x19 mm, da fissare sulla chiglia con viti distanziate di 100 mm

Ruota di prua

Rovere, spessore 45 mm, incollata alla chiglia e fissata con chiodi o avvitata.

Dritto di poppa e gomito

Dritto di poppa spessore 30 mm, da incassare nel paramezzale e nel gomito, di spessore 20 mm.

E' permesso realizzare il dritto di poppa ed il gomito in un pezzo unico e non incassarlo nel paramezzale.

Specchio di poppa

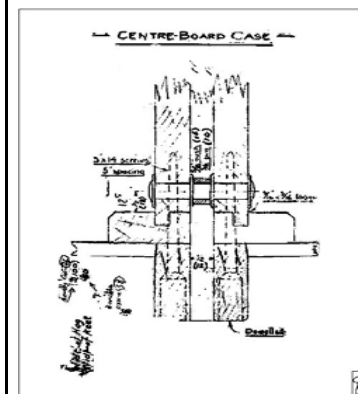
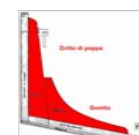
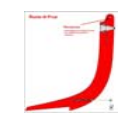
Mogano o teak, spessore minimo 19 mm, da avvitare al dritto di poppa

Cassa della deriva

Le due pareti della cassa della deriva dovranno essere in Mogano o Teak ed avere uno spessore di minimo mm.16. Il riempimento delle testate in Mogano, Rovere o Teak spessore mm. 12. Il lato interno deve avere una buona finitura. Nessun altro tipo di diminuzione dello spessore è permessa. La larghezza della fessura della cassa deve essere di minimo mm.11. Tavoletta di copertura in Mogano, eventualmente rinforzata con strisce in metallo.

Il perno di deriva deve essere in metallo da mm. 12 con bussola di mm. 16 di diametro esterno, oppure perno di 16 mm, (con ribordature laterali), rondelle di chiusura da posare tra il dado e la testa della vite stessa. La cassa potrà essere collegata con la panchina trasversale di prua.

Il centro del perno della deriva, nella cassa della deriva, deve trovarsi ad un minimo di 13 mm sopra la parte superiore del paramezzale e a 1396 mm dalla linea del piombo della ruota di prua finita senza la protezione metallica.



Beplanking

Mahonie, eiken, teak, ceder (alleen loofhout) of grenen, minimaal 8 mm dik.

Overnaads klinkwerk, 12 gangen aan iedere zijde, 16 mm over elkaar liggend.

Met twee landnagels (koper met dopje) te klinken tussen elk paar spanten en een nagel door de gang en spant.

Daarnaast mogen de gangen als extra, zowel onderling alsook aan de steven en de spiegel worden verlijmd.

Het afschuiven van de onderliggende gang dient zo te geschieden, dat de buitenste gang tenminste 8 mm buiten die onderliggende gang komt te liggen. De rechte hoek tussen de buitenste- en onderliggende gang mag niet worden opgevuld. De gangen mogen aan de buitenzijde van de romp niet afgerond worden. Aan de binnenzijde is dat wel toegestaan.

Aan voor- en achterzijde mogen beide gangen afgeschuind worden over een maximale lengte van 500 mm vanaf de steven of de spiegel.

Spanten

Eiken, 16 mm breed en 12 mm dik, geplaatst op onderlinge afstand, langs de kiel gemeten, van 178 mm hart op hart (let op afstand eerste spant t.o.v. de spiegel is anders zie tek 1A). Alle spanten dienen evenwijdig te lopen met de spiegel.

De spanten, waar dat mogelijk is, uit één lengte van dolboord tot dolboord over de kiel laten lopen.

Ter plaatse van de zandstrook en eventueel daaropvolgende gangen dienen, waar dat nodig is, onder de spanten eiken of teak wiggen te worden aangebracht.

Buikdenning-liggers

Eiken, 16 mm dik, hoogte en onderlinge afstand als op tekening, met nokken aan de huid aansluitend en bevestigd met een nagel of een schroef door iedere gang.

Mastspoor

Eiken of teak, aansluitend aan de huid en voorsteven en geschroefd aan de voorsteven.

Plaats en grootte van het mastgat mag niet afwijken van tekening.

Toegestaan is een alternatieve constructiewijze, zoals aangegeven op tekening.

Fasciame

Mogano, rovere, teak, cedro (solamente essenze dure) o pino, di spessore minimo 8 mm.

Lo scafo è a Klinker, 12 tavole per parte sovrapposte per 16 mm;

collegate strettamente con due chiodi (di rame ribattuti) tra ogni coppia di ordinate e un chiodo tra ordinata e fasciame.

Come extra, i corsi, oltre a poter essere incollati tra di loro, possono essere incollati allo specchio di poppa ed al dritto di prora.

Lo smusso del corso sottostante deve essere realizzato in modo tale che il corso sovrastante [esterno] sporga di un minimo di 8 mm da quello sottostante. Non è consentito riempire l'angolo risultante tra il corso superiore e quello sottostante. Gli spigoli esterni non possono essere arrotondati, è consentito all'interno.

Tutti i corsi, nella parte anteriore ed in quella posteriore, possono essere assotigliati per una lunghezza massima di 500 mm dallo specchio di poppa o dalla prua.

Ordinate

Rovere, 16 mm di larghezza e 12 mm di spessore; La distanza tra le ordinate è di mm. 178, misurati lungo la chiglia, da centro a centro.

Attenzione: la distanza della prima ordinata con riferimento allo specchio di poppa è differente: vedi Disegno 1A. Tutte le ordinate saranno parallele allo specchio di poppa.

Le ordinate saranno, se possibile, in pezzo unico da falchetta a falchetta passanti sopra la chiglia.

Dovrà essere posto un cuneo di riempimento in Rovere o Teak tra il torello e l'ordinata ed eventualmente in corsi successivi, dove necessario.

Madieri

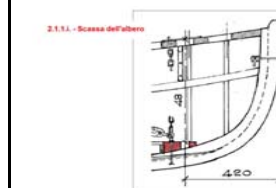
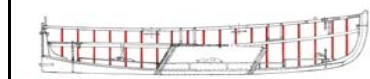
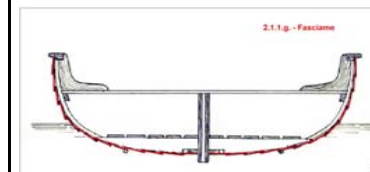
Rovere, 16 mm di spessore, altezza e distanza reciproca come da disegno, con la superficie inferiore a contatto con i corsi, fissati con un chiodo od una vite per ogni corso.

Scassa dell'albero

Rovere o teak, tale da essere a contatto con i corsi sottostanti ed il dritto di prora ed avvitata allo stesso.

Posizione e dimensioni del foro per la miccia dell'albero devono corrispondere al disegno.

E' autorizzato, per la costruzione, un modo alternativo come indicato sul disegno.



Dolboord

Eiken, 32 mm hoog en 25 mm breed, verlopend aan vóór- en achterzijde tot 20 mm.

De spantkoppen op het dolboord aan laten sluiten of erin doen verzinken.

Wegeringen

Eiken of houtsoort van de huid, 30x10 mm bij voorkeur af te ronden met een kraal (zonder is toegestaan) en te schroeven op elk spant.

De eerste wegeringen aan te brengen onder de doften vanaf de steven tot aan de steunbalk van de stuurbanken.

De tweede wegeringen aan te brengen langs de buitenkant van de buikdenning (vlonders) vanaf de tweede buikdenningligger tot aan de laatste buikdenningligger.

Roeldoften

Mahonie 190x19 mm met twee eiken knieën, 19 mm dik, aan elk einde.

Mastdoft

Mahonie, 200x25 mm met twee liggende knieën tenminste 25 mm dik en twee hangende knieën 19 mm dik.

Stuurbanken

Mahonie, 265 mm breed en 19 mm dik. Onder deze banken ter hoogte van de achterbank een dwarsscheepse ligger van mahonie of eiken 50x19 mm aan te brengen. Afronding van de hoek tussen stuurbanken en middendoft is toegestaan.

Hor.stevenknie

Eiken, 25 mm dik.

Hor.spiegelknie

Eiken, 20 mm dik.

Buikdenning

Houtsoort vrij, min. 10 mm dik. De voorbuikdenning is dicht uitgevoerd. De zijbuikdenning is uitgevoerd als een rooster waarvan de latten t.p.v. de grootste breedte van het schip 70 mm breed moeten zijn.

Deze zijbuikdenning mag in drie gedeelten worden uitgevoerd.

Een antislipstof om uitglijden tegen te gaan mag op de latten worden aangebracht.

Het is toegestaan ter plaatse van de zelflozers uitsparingen in de latten aan te brengen.

Falchetta

Rovere. Dimensioni 32 mm di altezza, 25 mm di larghezza rastremata a prua e a poppa a mm 20.

Le testate delle ordinate dovranno aderire perfettamente alla falchetta o essere incassate in essa.

Correnti

Rovere oppure Legno del fasciame. Dimensioni mm.30x10, con fresature tonde (senza è permesso) da avvitare ad ogni ordinata.

La prima fila da fissare sotto i banchi di voga dal dritto di prua fino alla panchina di poppa

la seconda lungo il perimetro esterno dei paglioli dal secondo madiere all'ultimo.

Banchi di voga

Mogano 190x19 mm, da fissare con due braccioli di Rovere, spessore mm 19, ad ogni estremità.

Mastra dell'albero

Mogano. Dimensioni mm. 200x25 fissata con due braccioli orizzontali spessore minimo mm 25 e due braccioli verticali spessore 19 mm

Panche laterali e panchina di poppa

Mogano, larghezza 265 mm, spessore mm 19.

Sotto le panche laterali, all'altezza della panchina posteriore, si dovrà fissare una traversa in Mogano o Rovere da mm 50x19. E' ammesso arrotondare l'angolo tra la panchina di poppa e quelle laterali.

Ghirlanda

Rovere, 25 mm di spessore.

Braccioli orriz. di poppa

Rovere, 20 mm di spessore.

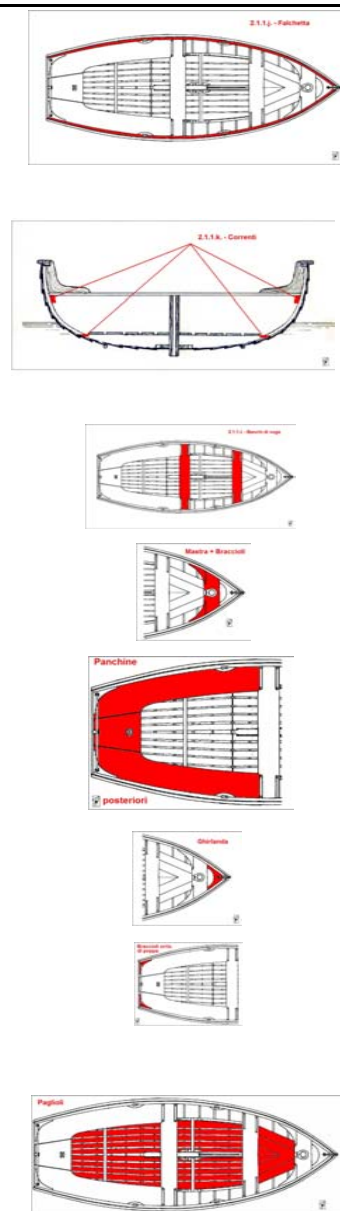
Paglioli

Essenza libera. Spessore mm 10. Il pagliolo di prua è chiuso. Il pagliolo laterale è a grata i cui listelli sono di larghezza 70 mm in corrispondenza della parte più larga della barca.

Il pagliolo laterale può essere in 3 pezzi.

Si può applicare materiale antisdrucchiolo.

E' permesso avere un'apertura in corrispondenza dello svuotatore.



Schuurlijst

Eiken, afmetingen 22x22 mm, een ingelaten platte messing strip van max. 11x2 mm is toegestaan.

Kimkielen

Eiken, minimaal 19 mm breed bij 19 mm hoog, lengte 1850 mm. De afronding van de doorsnede is vrij.

De achterzijde van de kimkielen moeten minimaal 500 mm vóór de spiegel liggen. Een metalen strip, plat of half rond, van maximaal 12 mm breed en 6 mm dik, boven op het hout aangebracht is toegestaan.

De kimkielen moeten over de gehele lengte bevestigd zijn op het land tussen gang 4 en gang 5, zonder tolerantie.

De uiteinden van de kimkielen mogen over niet meer dan 50 mm afgeschuind of verjongd worden.

Overloop

Volgens standaardtekening, materiaal metaal 12 mm dik.

Steven en kielbeslag

Materiaal metaal halfrond, minimaal 12x6 mm van steven tot spiegel.

Hijskettingen en bescherm platen

Metaal, de schalmen moeten een doorsnede van minimaal - 4 mm hebben.

De gaten voor de hijskettingen in mastdoft en stuurbank versterken met een metalen plaat.

De plaat van de mastdoft dient tevens de mast te omsluiten.

Oogbouten

Deze mogen, in afwijking van de tekening een minimale dikte van 10 mm hebben.

Wantputtings

Twee stuks, metaal, zodanig aan te brengen, dat de afstand van het hart van de wantputting, gemeten langs de hartlijn van het schip, tot aan de voorkant van de voorsteven, zonder het stevenbeslag, 590 mm is.

Korvijnagels

Twee stuks te plaatsen in de mastdoft.

Dolpotten

Doelmatig, vier stuks.

Bottazzo

Rovere, 22x22 mm, è permesso inserire, una striscia piatta in ottone di massimo 11x2 mm

Chigliette laterali

Rovere, larghezza minima 19 mm, altezza 19 mm, lunghezza mm 1850. E' libero l'arrotondamento della sezione.

L'estremità posteriore delle chigliette deve trovarsi ad un minimo di 500 mm dallo specchio di poppa. E' permessa un protezione di metallo, piatta o mezzotonda, larga massimo 12 mm e di spessore massimo 6 mm da applicare sul legno.

Vanno fissate, per tutta la lunghezza, in corrispondenza della congiunzione tra il quarto e il quinto corso del fasciame senza tolleranze.

Le estremità possono essere tagliate in diagonale o rastremate per non più di 50 mm

Archetto

Come da disegno standard, in metallo da 12 mm di spessore.

Protezione ruota di prua e chiglia

Materiale metallo mezzotondo da 12 x 6 mm minimo dalla ruota di prua allo specchio di poppa.

Catena delle sospendite e piastra di protezione

In metallo. Le maglie devono avere una sezione minima di 4 mm

I fori per le catene posizionati nella mastra e nella panchina posteriore devono essere rinforzati con piastra di metallo.

La piastra sulla mastra deve inoltre avvolgere l'albero..

Golfari delle sospendite

Contrariamente al disegno, possono avere uno spessore minimo di 10 mm

Lande di coperta

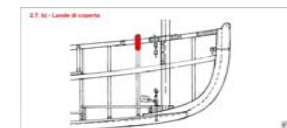
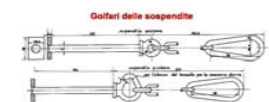
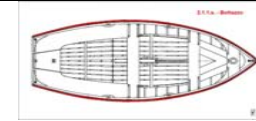
Due pezzi, in metallo, fissate allo scafo a una distanza di mm.590 presa dal centro della landa, all dritto di prua, escludendo il metallo di protezione, misurata lungo la mezzeria della barca.

Caviglie

Due pezzi da posizionare nella mastra

Porta scalmi

Quattro pezzi in posizione appropriata.



2 KLASSEVOORSCHRIFTEN NATIONALE 12-VOETSJOLLENKLASSE

Deze voorschriften moeten worden gelezen in samenhang met:

- de Regels voor wedstrijdzeilen
- de Reglementen voor Meetbrieven, Registratiebewijzen en Startlicenties
- het reglement voor het meten van zeilen van jachten der nationale eenheidsklassen.
- de Standaardtekeningen

2.1 BEMANNING

Gedurende de wedstrijd mag de bemanning bestaan uit ten hoogste twee personen. Het gebruik van een zweefrek is niet toegestaan.

2.2 EENHEID

2.2.1

Het doel van deze voorschriften is het bereiken van een zo groot mogelijke gelijkheid tussen jachten onderling.

2.2.2

Wat niet expliciet deze nadere voorschriften is toegestaan, is verboden.

2.3 MASSA

2.3.1

De massa van de kale romp, in droge toestand gemeten, zal inclusief het vaste beslag en hijskettingen, maar zonder roer, zwaard, rondhouten, lopend want, mast, staand want, buikdenning, zeilen en overige inventaris, niet minder dan 104 kg bedragen.

2.3.2

Onder "droge toestand" wordt verstaan dat de nieuwe romp nog nooit met water in aanraking is geweest en bij een niet nieuwe romp droog naar het oordeel van de meter.

2.3.3

Indien de massa van de romp minder is dan 104 kg, moet het verschil, dat hoogstens 10 kg mag zijn, worden aangevuld door compensatieballast. De compensatieballast moet uit twee gelijkvormige en gelijke massieve stukken metaal bestaan, die na keuring en waarmarking door de meter, nagelvast moeten worden aangebracht met hun grootste oppervlak op de binnenkiel, één stuk achter het mastspoor en één stuk onder de achterbank, voor de spiegelknie.

2 REGOLAMENTO NAZIONALE DELLA CLASSE DINGHY 12 PIEDI

Queste regole devono essere lette tenendo presente:

- Le Regole per le vele di regata
- Regolamenti per le misurazioni, il Registro delle prove e il certificato di stazza
- Le regole di misurazione delle vele delle classi olandesi one-design.
- I disegni standard.

2.1 EQUIPAGGIO

Durante la regata l'equipaggio può essere di una o due persone. Non è permesso l'uso del trapezio.

2.2 UNICITA'

2.2.1

Lo scopo di queste regole è di ottenere la maggior uguaglianza possibile tra le barche.

2.2.2

Tutto ciò che non è esplicitamente permesso in queste regole, è proibito.

2.3 MASSA

2.3.1

La massa dello scafo nudo, misurato a [scafo] secco, incluse le parti metalliche fissate alla barca e le sospensioni, ma senza il timone, la deriva, le antenne, le manovre correnti, l'albero, le manovre fisse, i paglioli, la vela ed altri parti, non può essere inferiore a 104 kg

2.3.2

Il significato di "misurato a [scafo] secco" è che lo scafo nuovo non è mai stato in contatto con l'acqua e che lo scafo, che non è nuovo, è asciutto a giudizio dello stazzatore.

2.3.3

Qualora la massa dello scafo fosse inferiore ai 104 kg, la differenza di peso, che non deve essere superiore ai 10 kg, viene compensata con zavorra aggiuntiva. La zavorra consiste in due pezzi eguali di metallo, di forme e massa eguali, che, dopo essere stati controllati e certificati dallo Stazzatore, devono essere inchiodati con la loro superficie più larga al paramezzale, uno dietro alla scassa dell'albero, l'altro sotto la panchina di poppa, davanti al gomito (prestantino).

2.4 ZWAARD, ROER EN HELMSTOK

2.4.1 Middenzwaard:

Gegalvaniseerd- of roestvrijstaal, 6 mm dik, mag gelakt zijn.

2.4.2 Roer:

Mahonie, dik 22 mm ± 1 mm verlopend tot min 7 mm dik aan de randen.

Omtrek volgens tekening ± 5 mm.

Roerwangen: mahonie, 18 mm dik.

Rechte veren zijn toegestaan, zoals op tekening blad 3 aangegeven. De veren mogen niet ingelaten zijn, uitgezonderd het aanloopstuk aan de voorzijde van het roerblad.

2.4.3 Helmstok:

Essen of eiken, grootste afmeting van de doorsnede 40x30 mm, lengte maximaal 915 mm. De helmstok moet massief zijn en op alle plaatsen een vloeiend verloop hebben.

Een enkelvoudig verlengstuk is toegestaan.

De helmstok mag gezekeerd worden door middel van een metalen pen.

2.5 RONDHOUT

2.5.1 Algemeen:

Alle rondhout: materiaal hout, rond en massief.

2.5.2 Mast:

Diameter op 1863 mm van het onderste einde max. 73 mm.

Afstand onderkant achterzijde voetpen tot aan bovenzijde schijf is max. 3855 mm.

De afstand bovenzijde schijf tot de oplegging van de stagen, inclusief eventueel een stalen ring, is 21 mm ± 5 mm.

2.5.3 Giek:

Diameter op halve lengte max. 51 mm; t.p.v. de binnenzijde van de voorste meetband max. 41 mm en t.p.v. de binnenzijde van de achterste meetband max. 35 mm. Klauw: materiaal hout, massief. Het is verplicht aan het voorste eind van de giek een vaste, niet beweegbare beugel aan te brengen voor het bevestigen van de onderste kous van het voorlijk van het zeil. Aan het achterste eind van de giek, op maximaal 400 mm voor de meetband, mag een kleminrichting of kikkertje worden aangebracht voor het bevestigen van het onderlijk.

De bevestigingsbout voor de halshoek moet een diameter hebben van min. 6 mm en het hart van de bout moet samenvallen met de binnenzijde van de meetband. De afstand hart bout tot giek mag ten hoogste 40 mm zijn.

De giek mag niet van een groef voorzien zijn.

2.4 DERIVA, TIMONE E BARRA

2.4.1 Deriva:

In acciaio galvanizzato o inox, spessore 6 mm. Può essere verniciata

2.4.2 Timone:

Mogano, spessore 22 mm ± 1 mm . Può essere rastremato ad un minimo di 7 mm sui bordi.

La forma come da disegno ± 5 mm

Guance: Mogano, 18 mm di spessore.

La ferramenta verticale è permessa, come disegnata sul foglio 3. La ferramenta non può essere incassata ad eccezione della prima parte dell'agugliotto sul davanti della pala del timone.

2.4.3 Barra del timone:

Frassino o Rovere, sezione massima 40x30 mm, lunghezza massima 915 mm. La barra deve essere in legno massiccio e ben lisciata ovunque.

E' ammessa una prolunga in un solo elemento.

La barra può essere fissata con un perno metallico.

2.5 ANTENNE

2.5.1 In generale:

Tutte le antenne: materiale legno, rotonde e in legno massiccio.

2.5.2 Albero:

Il diametro a 1863 mm dalla base è al massimo 73 mm

La distanza dalla parte inferiore e posteriore del piede d'albero alla parte superiore della puleggia della drizza è di 3855 mm massimi.

La distanza dalla parte superiore della puleggia della drizza e l'attacco delle sartie in testa d'albero, incluso l'eventuale anello di protezione d'acciaio è di 21 mm ± 5 mm.

2.5.3 Boma:

Il diametro a metà lunghezza è 51 mm massimi; all'interno della striscia di stazza del punto di mura è 41 mm; all'interno della fascia di stazza in varea è 35 mm

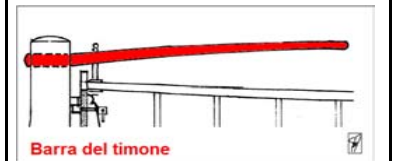
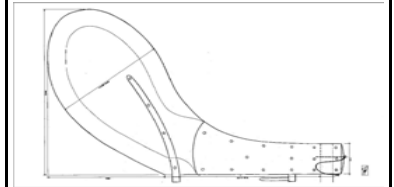
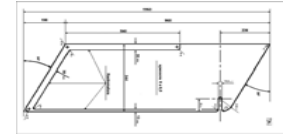
Guance: materiale legno massiccio. E' obbligatoria una ferramenta fissa ed innamovibile a pruvavia del boma per fissare la bugna di mura della vela.

A poppavia del boma, a 400 mm massimo oltre la fascia di stazza, si può fissare uno strozzatore o una bitta per bordare la vela.

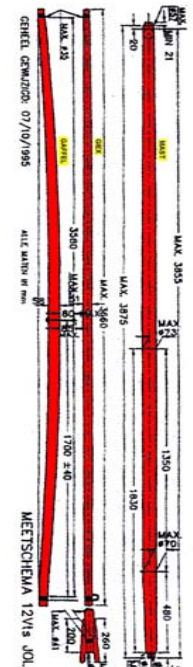
Il golfare per bordare la vela a prua deve avere un diametro minimo di 6 mm ed il centro dell'occhiello deve coincidere con l'interno della fascia di stazza.

La distanza dal centro del golfare al boma è al massimo di 40 mm

Il boma non può avere canaletta.



Barra del timone



2.5.4

Gaffel:

Diameter op halve lengte max. 58 mm, t.p.v. de binnenzijde van de onderste meetband max. 41 mm en t.p.v. de binnenkant van de bovenste meetband max. 35 mm. Het is verplicht aan het onderste eind van de gaffel een vaste, niet beweegbare beugel aan te brengen voor het bevestigen van het bovenste oog van het voorlijk van het zeil.

De bevestigingsbout voor dat oog moet een diameter hebben van min. 6 mm en het hart van die bout moet samenvallen met de binnenzijde van de onderste meetband.

De afstand van het hart van de bout tot de gaffel mag ten hoogste 40 mm zijn.

Ook toegestaan is een ingelaten U-vormige beugel.

Aan het achterste eind van de gaffel, op maximaal 400 mm voor de meetband, mag een kleminrichting of kikkertje worden aangebracht, voor het bevestigen van het bovenlijk.

De gaffel mag niet van een groef voorzien zijn.

Stroppen:

De plaats van de stroppen op de gaffel: bovenste strop: 1700 mm van binnenkant onderste meetband met een tolerantie van 40 mm in beide richtingen. De afstand van de buitenkant van de bovenste strop tot de gaffel is max. 85 mm.

De plaats en de lengte van de onderste strop is vrij, behoudens dat de min. afstand van de toppen van de stroppen langs de gaffel gemeten 200 mm is.

2.5.5 Meetbanden:

Op giek en gaffel moeten elk twee banden van een duidelijk contrasterende kleur worden geschilderd, zodanig, dat de afstand binnen de banden max. 3580 mm bedraagt.

2.5.6 Bescherming:

Bekledingen van de mast, giek en gaffel bestaande uit metaal, (kunst)leer, gewapend polyester of epoxy en andere kunststoffen i.p.v. normale conserverings- of beschermingsmaterialen mogen slechts dan worden aangebracht indien deze uitsluitend dienen ter bescherming.

2.6 ZEIL

(zie ook het reglement voor het meten van zeilen van jachten der nationale eenheidsklassen.)

2.5.4

Pennola:

Il diametro massimo a metà è 58 mm. Al limite interno della fascia di stazza inferiore è massimo 41 mm e al limite interno della fascia di stazza superiore è massimo 35 mm. All'estremità inferiore della pennola, deve essere posizionata una ferramenta inamovibile per fissare la parte superiore della caduta prodiera della vela.

L'occhio di questo golfare deve avere un diametro minimo di 6 mm ed il suo centro deve coincidere con il lato interno della striscia di stazza della base della pennola.

La distanza dal centro del golfare alla pennola è al massimo di 40 mm

E' permesso avere un cavallotto ad U incassato.

All'altra estremità della pennola, ad un massimo di 40 mm dal bordo interno della fascia di stazza, può essere fissato uno strozzatore o una bitta per bordare l'angolo di penna.

La pennola non può avere canaletta.

Asole [di fissaggio drizza randaj]:

La posizione delle asole sulla pennola sono: asola superiore a 1700 mm dalla parte interna della striscia di stazza inferiore con una tolleranza di 40 mm nei due sensi. La parte esterna dell'asola superiore può discostarsi al massimo di 85 mm dalla pennola.

Il punto d'attacco e la lunghezza dell'asola inferiore è libero purchè la distanza della punta delle asole, misurate lungo la pennola, sia al minimo 200 mm.

2.5.5 Strisce di stazza:

Sul boma e sulla pennola devono essere verniciate due strisce ciascuno, in colore chiaramente contrastante, in modo che la distanza, misurata all'intero delle strisce sia di 3580 mm. al massimo.

2.5.6 Protezione:

I normali materiali di protezione dell'albero, del boma e della pennola possono esser sostituiti con metallo, pelle o pelle sintetica, poliestere o epossidica rinforzati e altri materiali sintetici solo se questi materiali sono esclusivamente utilizzati quali protezione.

2.6 VELA

(Vedi anche le regole per la misurazione delle vele delle classi nazionali monotipo).



2.6.1 Grootzeil

Lengte achterlijk 5300 mm, tolerantie -3%.

Lengte voorlijk 1300 mm, tolerantie -20 mm.

Diagonaal 3780 mm, tolerantie -3%.

Breedte op halve hoogte max. 2830 mm en min. 2600 mm, breedte op 3/4 hoogte max. 3000 mm.

In afwijking van bovengenoemd reglement ook te meten boven- en onderlijk 3580 mm, tolerantie -3%.

Het boven- en onderlijk moeten tussen de meetbanden van een contrasterende kleur op de giek en de gaffel worden gevaren.

Het zeil moet aan de achterzijde van de giek en de gaffel direct op het rondhout belegd worden.

Een enkel of dubbel bindrif is toegestaan.

Zeillatten zijn niet toegestaan. Het zeilnummer moet in kleur afsteken van het zeil. Afmetingen van de cijfers zijn:

Hoogte 300 mm, breedte 200 mm, stamdikte 50 mm, onderlinge afstand 60 mm.

De inwendige diameter van de ogen in de hoeken van het zeil mag niet groter zijn dan 20 mm.

Het zeil moet zo gesneden zijn dat de naden van de banen loodrecht staan op de lijn schoothoek - tophoek, met dien verstande dat een afwijking van ten hoogste 5 graden is toegestaan.

Alleen onder de loodlijn op het achterlijk, die het voorlijk snijdt op 450 mm boven de halshoek, mogen de banen zijn voorzien van naden die niet loodrecht op het achterlijk staan.

De snijwijze van de delen van het zeil die versterkt mogen worden is vrij. Naden in het zeil buiten de delen die verstijfd mogen worden, mogen niet meer dan twee stiksels bevatten.

In aansluiting op artikel 1.6 van het reglement voor het meten van zeilen van nationale eenheidsklassenboten mogen één of meer vensters worden aangebracht, mits de gezamenlijke oppervlakte ten hoogste 0,28 m² is.

2.6.2 Marlijn:

De marlijn moet uit één doorgaande lijn bestaan.

2.6.1 Randa

Lunghezza balumina 5300 mm, tolleranza -3%.

Lunghezza caduta prodiera 1300 mm, tolleranza -20 mm.

Lunghezza alla diagonale 3780 mm, tolleranza -3%.

Larghezza alla metà dell'altezza massimo 2830 mm e minimo 2600 mm.

Larghezza a ¼ dell'altezza massimo 3000 mm.

Oltre alle misure menzionate bisogna misurare la relinga del boma e della pennola che deve essere di 3580 mm tolleranza -3%

Queste devono essere bordate all'interno delle fasce di stazza, verniciate di colore contrastante, sul boma e sulla pennola.

La vela deve essere legata [imbisciata] direttamente all'antenna nella parte interna della pannola e del boma

Sono ammessi una o due mani di terzaroli

Non sono ammesse stecche. Il numero velico deve essere in colore contrastante con la vela. Le dimensioni dei numeri sono:

Altezza 300 mm, larghezza 200 mm, spessore 50 mm, distanza reciproca 60 mm.

Il diametro interno degli occhielli agli angoli della vela non può essere maggiore di 20 mm.

La vela deve essere tagliata in modo che le cuciture dei ferzi siano perpendicolari alla linea che congiunge il punto di penna al punto di scotta, è permessa una tolleranza massima di 5 gradi.

I ferzi possono avere cuciture non perpendicolari alla linea di riferimento solo sotto la linea perpendicolare della cucitura che taglia la caduta anteriore a 450 mm sopra la bugna.

Il tipo di taglio dei pannelli di rinforzo della vela è libero.

Le cuciture della vela, al di fuori delle parti dove è permesso che siano rinforzate, non possono avere più di due cuciture.

Con riferimento all'articolo 1.6 del regolamento per la misurazione delle vele delle classi nazionali monotipo, si possono realizzare una o più finestre purché la superficie totale non superi 0,28 m².

2.6.2 Imbisciatura:

L'imbisciatura deve essere in un pezzo unico.

2.7 STAAND WANT, SCHOOTVOERING

2.7.1 Wanten:

De wanten aan weerszijden van de mast, materiaal staaldraad min. 3 mm, met een strop om de mast te leggen.

De andere zijde middels een talreep vast te maken aan de wantputting.

Massief draad is verboden.

2.7.2 Schootvoering:

Aan de giek dienen de blokken met stroppen te zijn bevestigd, de plaatsing is vrij. Niet meer schijven zijn toegestaan dan op tekening staat aangegeven, plus een voetblok. Dit voetblok te bevestigen achter de zwaardkast of wrang of binnenkiel. Een klemrichting op dit voetblok is niet toegestaan. Bij de bevestiging op de binnenkiel mag het voetblok op een houten klos gemonteerd worden van ten hoogste 140 mm.

Het is toegestaan tegen de binnenzijde van het dolboord ter hoogte van de middenbank, aan bak- en stuurboord, een klem aan te brengen, welke uitsluitend mag worden gebruikt om de schoot te beleggen.

2.7.3 Hals-, zwaard- en neerhoudertalie

Hals- zwaard- en neerhoudertalie mogen ieder slechts in één klem belegd worden. T.b.v. de halstalie en de neerhaler zijn bij elk maximaal vijf schijven toegestaan.

T.b.v. de zwaardtalie zijn maximaal drie schijven toegestaan.

2.7.4 Neerhaler:

Het aangrijpingspunt op de giek is vrij, evenals de wijze van bevestiging, echter een bevestiging d.m.v. een rail of andere verstelbare constructie is niet toegestaan.

De afstand van hart mast tot het onderste aangrijpingspunt van de neerhaler mag niet meer dan 70 ± 10 mm bedragen.

Voor de bevestiging aan het mastspoor is een metalen beugel toegestaan met een diameter van maximaal 8 mm., waarvan de afstand gemeten van de binnenzijde tot aan het mastspoor 70 ± 10 mm. is (zie tekening 4).

De lengte van de beugel gemeten van de binnenzijde van de staanders is maximaal 150 mm.

De beugel moet gefixeerd zijn aan of door het mastspoor en er mag geen stelmechanisme aanwezig zijn.

De beugel moet aan beide zijden van een stopper voorzien zijn. In afwijking van tekening 7A mag de beugel in het horizontale vlak gebogen zijn, mits hij nergens breder is dan 150 mm.

2.7.5 Val:

Het val dient geschoren te worden via de bovenste grommer op de gaffel en daarna over de schijf in de mast. Vervolgens dient hij belegd te worden via het neusblok op de korvijngels.

2.7 MANOVRE FISSE, MANOVRE CORRENTI

2.7.1 Sartie:

Le sartie ai due lati dell'albero sono in corda d'acciaio di diametro minimo 3 mm, incappellate all'albero con una gassa.

La parte opposta è collegata alle lande con un corridore (sagolina).

E' proibito il tondino d'acciaio.

2.7.2 Scotta della randa:

I bozzelli devono essere fissati al boma con stroppi, la posizione è libera.

Non sono permessi più rinvii di quanto indicato nel disegno, più un bozzello alla base. Questo bozzello è da fissare dietro la cassa della deriva o ai madieri o al paramezzale. Non è permesso uno strozzascotte su questo bozzello. Se il bozzello centrale è fissato al paramezzale può essere montato su un supporto di legno di 140 mm. massimi.

E' permesso fissare degli strozzascotte, che siano usati solo per la scotta della randa, posizionati a dritta e a sinistra all'interno della falchetta all'altezza della panca centrale.

2.7.3 Paranco del Caricabasso (?) della Deriva e del Vang(?):

Ciascuno di questi può essere agganciato ad un solo strozzascotte.

Il paranco del Caricabasso (?) e del Vang(?) può avere un massimo di 5 rinvii.

Il paranco della deriva può avere un massimo di 3 rinvii.

2.7.4 Vang:

Il punto d'attacco sul boma è libero, come lo è il modo di fissarlo, è tuttavia vietato usare sistemi su rotaia o regolabili.

La distanza del punto d'attacco inferiore del vang non può superare i 70 ± 10 mm dalla mezzaria dell'albero.

Per il fissaggio sulla scassa dell'albero è permesso un cavallotto di diametro massimo 8 mm, la cui distanza, misurata dal suo interno al piede dell'albero, è $70+/-10$ mm (vedi disegno 4).

La lunghezza della ferramenta misurata dall'interno fino alla verticale del supporto è al massimo 150 mm.

Il pezzo deve essere attaccato al / o attraverso il piede dell'albero. Non è permessa una ferramenta regolabile

La barra deve avere un punto di bloccaggio da entrambe le parti. Al contrario del disegno 7A il pezzo può essere curvo sul piano orizzontale, purché la curva non sia più ampia di 150 mm.

2.7.5 Drizza:

La drizza della randa deve essere fissata alla pennola passando attraverso l'asola superiore quindi sopra la puleggia nell'albero; ed è fissata alla caviglia passando dal bozzello di prua.

2.8 VERPLICHTE INVENTARIS

Gedurende de wedstrijd moeten aan boord zijn:

- een houten peddel met een minimale lengte van 80 cm.
- een sleepkabel, vast bevestigd aan de steven, lang minimaal 6 meter met
 - een diameter van minimaal 10 mm
- een zwemvest per opvarende
- lenspomp of ander hoosmateriaal
- twee hijskettingen, tenminste eenzijdig bevestigd aan de hijsogen op de kielbalk.

2.9 BIJZONDERE BEPALINGEN

2.9.1 Hanglijn.

Ten behoeve van de bemanning is een hanglijn (al dan niet met handvat) toegestaan, te gebruiken in een directe lijn tussen de hand en een vast bevestigingspunt. Het vaste bevestigingspunt is centraal ter hoogte van de middendoft en zwaardkast gesitueerd.

2.9.2 Zelflozers.

Het aanbrengen van zelflozers is toegestaan, maximaal vier.

2.9.3 Loosgaten.

In de spiegel mogen twee loosgaten aangebracht worden met een maximale diameter van 25 mm elk en een wrikgat. Andere openingen zijn niet toegestaan.

2.9.4 Lenspomp.

Een vast ingebouwde lenspomp is niet toegestaan.

2.9.5 Drijflichamen.

Het is verplicht om effectief minimaal 120 liter, opblaasbaar, drijfvermogen aan te brengen.

Tenminste 2 maal 40 liter respectievelijk aan BB en SB zijde voor de middendoft en minimaal 10 cm achter de mastdoft.

Plaatsing achter de middendoft is vrij mits symmetrisch ten opzichte van de middenlijn.

De drijflichamen dienen deugdelijk bevestigd te worden.

2.8 DOTAZIONI OBBLIGATORIE

Durante la regata è obbligatorio avere a bordo:

- una pagaia di legno, lunghezza minima 80 cm
- una cima di traino fissata al dritto di prora lunga 6 m minimo di diametro minimo 10 mm
- un giubbotto di salvataggio per ogni persona a bordo
- una pompa o altro sistema di svuotamento.
- due sopendite fissate almeno ai golfari sulla chiglia

2.9 ULTERIORI PRECISAZIONI

2.9.1 Cavo per attaccarsi

E' permessa una cima (con o senza maniglia) ad uso dell'equipaggio senza rinvii tra la mano e il punto di fissaggio.

Il punto di fissaggio è centrale all'altezza della cassa della deriva e della panchina centrale.

2.9.2 Svuotatori.

Sono permessi, massimo quattro

2.9.3 Fori di drenaggio.

Nello specchio di poppa possono essere posti due fori di drenaggio con diametro massimo di 25 mm ciascuno e un incavo per il remo a bratto. Altre aperture non sono permesse.

2.9.4 Pompa di drenaggio.

Non è permessa un pompa fissata permanentemente alla struttura.

2.9.5 Riserve di galleggiamento.

E' obbligatorio avere almeno 120 lt di riserve di galleggiamento gonfiabili.

Minimo due riserve gonfiabili da 40 lt posizionate a babordo e tribordo davanti alla panca centrale e 10 cm min. dietro la scassa dell'albero.

Il posizionamento dietro la panchina centrale è libero purchè simmetrico alla mezzaria della barca

Le riserve di galleggiamento devono essere fissate in modo affidabile.

2.9.6 Schepen gemeten voor 1 maart 1993

Bij hermeting van een schip, waarvan de eerst meting is gedaan voor 1 maart 1993, kunnen de holtematen uit de zeeg en de breedtematen afwijken van de tekening. Deze afwijking is conform onderstaande holtematen en breedtematen:

Bij hermeting van schepen, gemeten voor 1/3/93 geldt :**Holtematen uit de zeeg.**

Op 420 mm van voork. steven tot bovenk. binnensteven	497	0	523
Op 1070 mm van voork. steven tot bovenk. binnenkiel	522	0	548
Op 1930 mm van voork. steven tot bovenk. binnenkiel	487	0	513
Op 865 mm van achterk. spiegel tot bovenk. binnensteven	427	0	453

Breedtematen (tot binnenkant huid)

Spiegelbreedte op 190 mm onder de zeeg	812	0	838
Spiegelbreedte t.p.v. de zeeg	822	0	848
Op 865 mm van a.k. spiegel t.p.v. de zeeg	1277	0	1303
Op 1930 mm van v.k. steven t.p.v. steven t.p.v. de zeeg	1382	0	1408
Op 1070 mm van v.k. steven t.p.v. steven t.p.v. de zeeg	1127	0	1153
Op 420 mm van v.k. steven t.p.v. steven t.p.v. de zeeg	577	0	603
Op 420 mm van v.k. steven op 468 mm onder de zeeg	292	0	318

2.9.6 Barche stazzate prima del 1 marzo 1993

Quando si deve ristazzare una barca stazzata prima del 1 marzo del 1993, le misure di profondità (?) e di larghezza(?) possono discostarsi dai disegni. Lo scostamento deve essere compreso nelle seguenti misure di profondità (?) e larghezza(?).

Per la revisione delle misure delle barche misurate prima del 1/3/1993 :**Misure interne calcolate dalla falchetta**

A 420 mm dalla parte anteriore della ruota di prua, alla parte superiore della ruota di prua	497	0	523
A 1070 mm dalla dalla parte anteriore della ruota di prua, alla parte superiore del paramezzale	522	0	548
A 1930 mm dalla parte anteriore della ruota di prua, alla parte superiore del paramezzale	487	0	513
a 865 mm dalla parte posteriore dello specchio di poppa, alla parte superiore della ruota di prua	427	0	453

Misure di larghezza (all'interno dello scafo)

Larghezza dello specchio di poppa a 190 mm sotto la falchetta	812	0	838
Larghezza dello specchio di poppa all'altezza della falchetta	822	0	848
a 865 mm. dalla parte posteriore dello specchio di poppa all'altezza della falchetta	1277	0	1303
a 1930 mm dalla parte anteriore della ruota di prua all'altezza della falchetta	1382	0	1408
a 1070 mm dalla parte anteriore della ruota di prua all'altezza della falchetta	1127	0	1153
a 420 mm dalla parte anteriore della ruota di prua all'altezza della falchetta	577	0	603
a 420 mm dalla parte anteriore della ruota di prua all'altezza di 468 mm sotto la falchetta.	292	0	318

3. MEETFORMULIER.

Naam eigenaar : _____

Volledig adres : **0000**

Watersportvereniging : _____ lidnummer : _____

Klasse en zeilnummer : **12 voetsjol**

Naam boot : _____

Telefoon(s) en email : _____

Bouwer en bouwjaar : _____ **0000****Algemene constatering.**

- | | | | |
|---|----|-----|--------|
| a. Zijn de juiste houtsoorten gebruikt | Ja | Nee | N.v.t. |
| b. Is de laatste uitgave van de tekeningen gebruikt | Ja | Nee | N.v.t. |
| c. Is een bouwverklaring afgegeven | Ja | Nee | N.v.t. |
| d. Zijn er belangrijke onderdelen van de romp veranderd | Ja | Nee | N.v.t. |
| e. Is een renovatieverklaring afgegeven | Ja | Nee | N.v.t. |
| f. Staat CB-stempel in de boot | Ja | Nee | N.v.t. |
| g. Is er een sticker in de boot | Ja | Nee | N.v.t. |
| h. Is er compensatieballast aanwezig | Ja | Nee | N.v.t. |
| i. Is er een "Eigen verklaring" afgegeven | Ja | Nee | N.v.t. |
| j. Is de boot goedgekeurd | Ja | Nee | N.v.t. |
| k. Plaats van de meetsticker. | | | |
| l. Plaats van het CB stempel | | | |
- Opmerkingen:

Ik verklaar dit jacht te hebben gewogen en gemeten en dat de door mij ingevulde maten op dit meetformulier overeenkomen met mijn waarnemingen.

Naam meter : _____

Meetdatum : _____ Handtekening: _____ Stempel: _____

3. RAPPORTO DI STAZZA.

Nome del Proprietario : _____

Indirizzo completo : **0000**

Club Velico : _____ tessera numero: _____

Classe e numero velico : **12 voetsjol**

Nome della barca : _____

Telefono ed email : _____

Cantiere e anno di costruzione : _____ **0000****Constatazioni generali**

- | | | | |
|--|----|----|----------|
| a. sono usati i tipi di legno indicati | si | no | in parte |
| b. è stata usata l'ultima edizione dei disegni | si | no | in parte |
| c. è stata depositata una dichiarazione di costruzione | si | no | in parte |
| d. sono state cambiate parti importanti dello scafo | si | no | in parte |
| e. è stata depositata una dichiarazione di restauro | si | no | in parte |
| f. è presente il timbro CB | si | no | in parte |
| g. c'è una targhetta nella barca | si | no | in parte |
| h. è presente zavorra | si | no | in parte |
| i. esiste un certificato di proprietà | si | no | in parte |
| l. la barca è stata stazzata | si | no | in parte |
| k. dove è posta la targhetta di stazza | | | |
| l. dove è posto il timbro CB | | | |

Commenti:

Dichiaro che ho pesato e misurato questa barca e che le misure riportate su questo formulario coincidono con quelle rilevate.

Nome dello stazzatore

Data di stazza

Firma

Timbro

MEETRAPPORT.

<u>No. Omschrijving</u>	MIN	MAX.
<u>De horizontale meetlijn wordt op 730 + 20 mm boven de basislijn gelegd. Bij de steven wordt daarvoor gebruik gemaakt van de stevenmal.</u>		
Horizontale meetlijn: bij de steven m.b.v. de stevenmal		(0)
(zie pag. 5) bij de spiegel boven o.k. spiegel (incl. huid)		(528)
1 Lengte over alles (excl. beslag)	3650	0 3670
<u>Holtematen (vanuit de horiz.meetlijn)</u>		
2 Op 419 mm van voork. steven tot b.k. Binnensteven(mal 2)	557	0 577
2a Op 560 mm van voork. steven tot b.k.binnenkiel (mal 2a)	610	0 630
3 Op 953 mm van voork. steven tot b.k. Binnenkiel (mal 4a)	642	0 662
4 Op 1931 mm van voork. steven tot b.k. Binnenkiel (mal 9)	665	0 685
5 Op 2796 mm van voork. steven tot b.k.binnenkiel (mal 13)	621	0 641
6 Op 0 mm van achterk.spiegel tot o.k. scheg	699	0 719
<u>Zeeg (vanuit de horiz.meetlijn)</u>		
7 Op 560 mm van voork. steven tot zeeg kuiprand (mal 2a)	68	0 88
8 Op 1068 mm van voork. steven tot zeeg kuiprand (mal5)	116	0 136

VERBALE DI STAZZA

<u>No. Descrizione</u>	MIN	MAX.
<u>La linea di riferimento orrizzontale è posta a 730 + 20 mm sopra la linea base. Per ottenere questo viene usata la dima della ruota di prua.</u>		

Non ancora tradotto